

南アフリカのタウンシップを舞台に  
生まれ変わる「ラ・ボエーム」



# Puccini's La Bohème Isango Ensemble

プッチーニのラ・ボエーム  
Abanxaxhi

イサンゴ・アンサンブル  
詞:ピーター・カン 演出:マーク・ドーンフォード・メイ  
編曲:マンディシ・ディヤンティス、ポーリーン・マレファネ  
英語(一部コーサ語)上演・日本語字幕付き

東京芸術劇場

Tokyo Metropolitan Theatre



平成25年 12.19 [木] — 22 [日] 東京芸術劇場プレイハウス



## 圧倒的な輝きを放つ魂の歌声。 スティールパンとマリンバに彩られたダイナミックなアンサンブル。 名作オペラと南アフリカのタウンシップの物語が奇跡的に会う!

1830年代のパリを舞台にしたプッチーニの名作オペラ『ラ・ボエーム』が、南アフリカのタウンシップ(黒人居住地)を舞台に、生まれ変わります! ヒロインのミミは、プッチーニの原作と同じく、結核を患い命を落とします。プッチーニの音楽はほぼそのままにジャズやアフリカの伝統音楽もミックスした、マリンバとスティールパンの生演奏と、力強い歌声。躍動感あふれるリズムにダンスも加わり、貧困や病氣と闘う若者たちの姿をダイナミックに描き出す、新しい『ラ・ボエーム』です。声を楽器として昇華させた国、南アフリカが誇るカンパニー「イサンゴ・アンサンブル」は、イギリスの演出家マーク・ドーンフォード＝メイがタウンシップ出身の若き芸術家たちと創立。2008年には『魔笛』でイギリスのローレンス・オリヴィエ賞最優秀リバイバル・ミュージカル作品賞を受賞するなど世界各地で多数の芸術賞受賞に輝くカンパニーです。ベルリン・フィルハーモニー管弦楽団首席指揮者兼芸術監督のサイモン・ラトルは「モーツァルトが生きていたら、まず驚き、それから、歓喜したに違いない」と、最大の賛辞を贈っています。南アフリカの若者が生きる「いま」のドラマに生まれ変わった『ラ・ボエーム』。圧倒的な迫力で私たちの魂に響きます!



### ◎関連講座

#### I. アフリカの演劇についてもっと知ろう 「現代アフリカの演劇」

10月25日[金] 19:00~21:00  
講師: 鴻英良 (演劇評論家)

#### II. 結核と芸術についてもっと知ろう 「結核と芸術——佳人薄命の系譜」

11月2日[土] 14:00~16:00  
講師: 福田真人 (名古屋大学大学院教授)

会場 東京芸術劇場ミーティングルーム

料金 I…¥1,000 / II…¥500  
\*「プッチーニのラ・ボエーム」公演チケットをお持ちの方はI…¥500 / II…無料

詳しくは劇場HPをご覧ください。

特別協賛=武田薬品工業株式会社

協賛=日本ビーンズ—製造株式会社

後援=外務省 南アフリカ共和国大使館

豊島区 独立行政法人 国際交流基金 独立行政法人 国際協力機構  
公益財団法人 結核予防会 公益社団法人 全国結核予防婦人団体連絡協議会  
認定NPO法人 ストップ結核パートナーシップ日本  
特定非営利活動法人 アフリカ日本協議会 特定非営利活動法人 日本リザルト  
一般社団法人 グローバルヘルス技術振興基金  
認定NPO法人 国際協力NGOセンター (JANIC)

共催=世界エイズ・結核・マリア対策基金  
公益財団法人 日本国際交流センター (世界基金支援日本委員会事務局)

主催=東京芸術劇場 (公益財団法人 東京都歴史文化財団)  
東京都 / 東京文化発信プロジェクト室 (公益財団法人 東京都歴史文化財団)

平成25年度文化庁劇場・音楽堂等活性化事業



平成25年

2013年12月19日[木]—22日[日]  
東京芸術劇場プレイハウス



開場は開演の30分前

◎チケット料金 (全席指定・税込)

S席	¥6,000
A席	¥4,500
高校生割引	¥1,000
25歳以下*	¥2,500
65歳以上*	¥5,500
セット券 (S席)*	¥8,400

前売  
発売開始

2013  
10/12  
[土]

\*セット券: 「プッチーニのラ・ボエーム / Abanxaxhi」 & ハリ国立シャイヨー劇場「トロカデロのドン・キホーテ」

◎チケット取扱

東京芸術劇場ボックスオフィス

0570-010-296 (休館日を除く10:00~19:00)

PC……………<http://www.geigeki.jp/t/>  
携帯……………<http://www.geigeki.jp/i/t/>

チケットぴあ…0570-02-9999 (24時間・音声自動応答)  
<http://pia.jp/t/> (PC・携帯)  
[Pコード: 431-181]

イープラス…<http://eplus.jp/> (PC・携帯)

\*未就学児入場不可

\*高校生以下、65歳以上および25歳以下のチケット、セット券は、東京芸術劇場ボックスオフィスにて、前売のみ取扱い。(枚数限定・要証明書)

\*障害をお持ちの方: 割引料金にてご観劇いただけます。  
詳しくは劇場ボックスオフィスまたは劇場HPまで。

〈託児サービスのご案内〉

ご観劇の際には、一時託児をご利用いただけます。  
公演日の一週間前までに申し込みください。

利用時間…開演の1時間前から終演後30分まで。

利用料金…〜1歳児 ¥2,000 / 2〜6歳児 ¥1,000

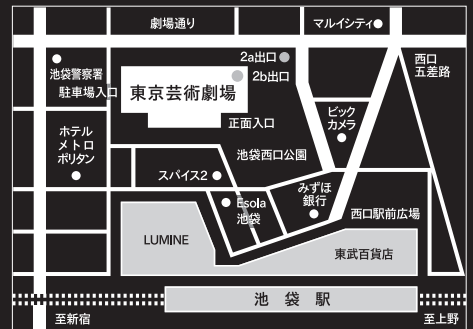
お申込み・お問合せ 芸劇キッズルームミュージス 03-3981-7003

◎お問合せ 東京芸術劇場ボックスオフィス

0570-010-296 (休館日を除く10:00~19:00)

## 東京芸術劇場

Tokyo Metropolitan Theatre



〒171-0021 東京都豊島区西池袋1-8-1 03-5391-2111

JR・東京メトロ・東武東上線・西武池袋線 池袋駅西口より徒歩2分。  
池袋駅地下通路2b出口で直結しています。

[東京文化発信プロジェクトとは] 東京文化発信プロジェクトは、「世界的な文化創造都市・東京」の実現に向けて、東京都と東京都歴史文化財団が芸術文化団体やアートNPO等と協力して実施しているプロジェクトです。都内各地での文化創造拠点の形成や子供・青少年への創造体験の機会の提供により、多くの人が新たな文化の創造に主体的に関わる環境を整えるとともに、国際フェスティバルの開催等を通じて、新たな東京文化を創造し、世界に向けて発信していきます。www.bh-project.jp

〈セット券公演情報〉

パリ国立シャイヨー劇場 ジョゼ・モンタルヴォ  
『トロカデロのドン・キホーテ』

現代のドン・キホーテは、  
メトロに乗って風車を目指し遍歴する!?

2013年(平成25年)12月

13日[金] 19:00 14日[土]・15日[日] 14:00  
東京芸術劇場プレイハウス

全席指定(税込)  
S席 ¥4,500 A席 ¥3,500 / 高校生以下 ¥1,000 /  
25歳以下 ¥3,000 / 65歳以上 ¥4,000

